

32000R1543

15.7.2000

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 176/1

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1543/2000 НА СЪВЕТА

от 29 юни 2000 година

за установяване на общностна рамка за събиране и управление на данните, необходими за провеждане на общата политиката в областта на рибарството

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,
и по-специално член 37 от него,като взе предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽²⁾,

като има предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 3760/92 на Съвета от 20 декември 1992 г. за установяване на система на Общността за рибарството и аквакултурите ⁽³⁾ предвижда редовната оценка от Научно-техническия и икономически съвет за риболова (наричан по-нататък „НТИСР“) на състоянието на рибните ресурси и на икономическите последици от това състояние.
- (2) Правилата на поведение за отговорен риболов, установени от Организацията на Обединените нации за прехраната и селското стопанство относно запазването и стопанисването на застъпващите се рибни запаси и на запасите мигриращи риби подчертават необходимостта от развитие на научно-изследователска работа и събиране на данни с цел подобряване на научните познания.
- (3) Общността трябва да участва в усилията, полагани в международни води за запазването на риболовните ресурси в съответствие преди всичко с разпоредбите установени от регионалните организации за риболов.
- (4) За извършване на научните оценки, необходими за общата политика в областта на рибарството (наричана по-нататък „ОПР“), е целесъобразно да бъде събрана пълна информация относно биологията на ресурсите, риболовните флоти и тяхната дейност, както и икономическите и социални въпроси.

- (5) Желателно е събирането на тази специфична информация да бъде координирано със статистическите данни.
- (6) Необходимо е да се определят приоритетите на общностно равнище, да се уеднаквят процедурите за събиране и обработка на данните в рамките на Общността, за да се гарантира общата логика на цялата система и да се оптимизира съотношението между цената и ефективността ѝ като се създаде една стабилна многогодишна рамка.
- (7) Научните анализи изискват приоритетно не толкова основните подробни сведения, а по-скоро обобщените данни получени чрез групиране и обработка в подходящ мащаб на подробните сведения.
- (8) Съществуващите в тази област регламенти, по-специално Регламенти (ЕИО) № 3759/92 ⁽⁴⁾, (ЕИО) № 2847/93 ⁽⁵⁾, (ЕО) № 685/95 ⁽⁶⁾, (ЕО) № 779/97 ⁽⁷⁾ и (ЕО) № 104/2000 ⁽⁸⁾ на Съвета, както и Регламенти (ЕО) № 2090/98 ⁽⁹⁾, (ЕО) № 2091/98 ⁽¹⁰⁾ и (ЕО) № 2092/98 ⁽¹¹⁾ на Комисията включват разпоредби относно събирането и управлението на данните за риболовните кораби, за тяхната дейност, за техния улов както и за следене на цените, които трябва да бъдат взети под внимание за установяване на общата система.
- (9) Действащите нормативни разпоредби не обхващат съвкупността от области, за които трябва да бъдат събирани сведения, които да позволят пълни и надеждни научни изследвания. Те третираат или индивидуални данни, или общи сведения, а не обобщената информация в мащаб подходящ за извършване на научна оценка. Следователно е уместно да се изготвят нови разпоредби с цел установяване на многогодишни поредици от обобщени данни, до които да имат достъп компетентните и упълномощени потребители.

⁽¹⁾ ОВ С 375Е, 28.12.1999 г., стр. 54.⁽²⁾ Становище, представено на 2 март 2000 г. (все още не публикувано в Официален вестник).⁽³⁾ ОВ L 389, 31.12.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1181/98 (ОВ L 164, 9.6.1998 г., стр. 1).⁽⁴⁾ ОВ L 388, 31.12.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 3318/94 (ОВ L 350, 31.12.1994 г., стр. 15).⁽⁵⁾ ОВ L 261, 20.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2346/98 (ОВ L 358, 31.12.1998 г., стр. 5).⁽⁶⁾ ОВ L 71, 31.3.1995 г., стр. 5.⁽⁷⁾ ОВ L 113, 30.4.1997 г., стр. 1.⁽⁸⁾ ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22.⁽⁹⁾ ОВ L 266, 1.10.1998 г., стр. 27.⁽¹⁰⁾ ОВ L 266, 1.10.1998 г., стр. 36.⁽¹¹⁾ ОВ L 266, 1.10.1998 г., стр. 47.

- (10) Оценката на ресурсите и на икономическото състояние на сектора изисква събирането на биологична информация, обхващаща съвкупността от улова, включително върнатите в морето организми, независимите оценки на рибните запаси от стопанския риболов общо за група ресурси, събирането на информация за капацитета на улов и за стопанския риболов както и сведения, обясняващи образуването на цените и които позволяват оценка на икономическото положение на риболовните предприятия и на промишлеността за преработка на продуктите от риболова, а също и развитието на заетостта в тези сектори.
- (11) Уместно е да се даде предимство на сведенията, които са необходими конкретно за изготвяне на научните оценки, но е необходимо също и да бъде поощрявано изготвянето на разширена програма, която да позволи подобряването на тези оценки.
- (12) Целесъобразно е да се приобщи научната общност, професионалистите от сектора на риболова и останалите заинтересовани среди към определянето на правила касаещи събирането и обработката на тези данни. Член 16 от Регламент (ЕИО) № 3760/92 предвижда учредяването на НТИСР, а Решение на Комисията (ЕИО) № 128/71 ⁽¹⁾ постановява създаването на Консултативен комитет по рибарство (наричан по-нататък „ККР“), които именно са подходящите органи за класирането на необходимите стъпки.
- (13) Прилагането на общностната програма за събиране и управление на данните за риболова трябва да се извършва под пряката отговорност на държавите-членки. За тази цел е целесъобразно последните да изготвят национални програми, съгласувани с програмите на Общността.
- (14) Прилагането на националните програми за събиране и управление на данните за риболова ще изисква значителни разходи. Ползата от тези програми ще може да се почувства напълно единствено на общностно равнище. Следователно трябва да бъде предвидена финансова помощ от Общността за покриване на част от разходите на държавите-членки, като тази помощ е определена в Решение 2000/439/ЕО ⁽²⁾.
- (15) Обобщените данни, визирани в настоящия регламент, трябва да бъдат интегрирани в компютърна база данни, за да бъдат достъпни за упълномощените потребители и да позволят необходимия обмен. Предаването на специфичните научни данни е предвидено от международните организации и преди всичко от Международния съвет за изследване на морето, както и от регионалните риболовни организации.
- (16) За улесняване прилагането на предвидените разпоредби е уместно да бъде изготвена процедура за установяване на

тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията в рамките на управителен комитет.

- (17) Мерките, необходими за прилагането на настоящия регламент, трябва да бъдат определени в съответствие с Решение № 1999/468/ЕО от 28 юни 1999 г. на Съвета за установяване на процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията ⁽³⁾.
- (18) Провеждането на програмите за събиране и управление на данните трябва да бъде предмет на редовна оценка и е необходимо, в средносрочен план, да се разгледа възможността за разширяване на обхванатите области,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Настоящият регламент установява общностната рамка за събиране и управление на данните, необходими за оценка на състоянието на рибните ресурси и на сектор рибарство.

Държавите-членки носят отговорността за събирането на тази информация.

Член 2

По смисъла на настоящия регламент:

- а) „многогодишни поредици“ са данните, измерващи развитието на един и същ параметър в продължение на няколко години;
- б) „обобщени данни“ е резултатът от обработката на данните, набавени за група риболовни кораби за определен период от време и, евентуално, за определен географски сектор, позволяващи получаване на обща представителна оценка за цялостната ситуация;
- в) „пространствено-времева мрежова структура“ е съчетанието между разделянето на дадена географска зона на определени сектори и определен период от време.

ДЯЛ I

Общи принципи за събиране и управление на данните

Член 3

1. Държавите-членки изготвят многогодишни поредици данни, обобщени и събрани съобразно научни методи, които включват биологична и икономическа информация. Използваните методи са стабилни във времето, уеднаквени на общностно равнище при спазване на специфичните международни разпоредби.

2. Без да се засягат съществуващите задължения по силата на законодателството на Общността в областта на събирането и обработката на данните и по-специално по силата на регламентите, посочени в член 4, точки 1 и 3, държавите-членки:

⁽¹⁾ ОВ L 68, 22.3.1971 г., стр. 18. Решение, последно изменено с Решение (ЕО) № 478/99 (ОВ L 187, 20.7.1999 г., стр. 70).

⁽²⁾ ОВ L 176, 15.7.2000 г., стр. 42.

⁽³⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

- а) осъществяват програми за събиране на данни, при необходимост почиващи на представителни проби, в допълнение към тези задължения или касаещи области, които не са обхванати от тези задължения;
- б) установяват процедури, позволяващи получаване на обобщени данни, и
- в) следят данните, послужили за получаване на обобщената информация да бъдат непрекъснато на разположение за евентуални нови изчисления.

Член 4

Държавите-членки събират данни:

1. необходими за оценка на дейностите на различните флоти, както и за развитието на риболовните мощности. За тази цел се изготвят рекапитулации на основата на данните, събрани по силата на Регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 685/95, (ЕО) № 779/97 на Съвета и Регламенти (ЕО) № 2090/98, (ЕО) № 2091/98 и (ЕО) № 2092/98 на Комисията. Освен това, съобразно нуждите, държавите-членки събират и допълнителна информация.
2. позволяващи оценка на съвкупността на улова на запас включително, евентуално и на върнатите в морето организми и, при необходимост разпределяне на улова по групи кораби, по географски зони и по периоди. Уловът е предмет на вземане на проби за биологичен анализ. Освен това, държавите-членки възлагат провеждането на научни кампании в открито море за оценка на наличностите и на разпределението на рибните запаси независимо от информацията набавени от търговския риболов, за запасите, където такава оценка е възможна и полезна;
3. позволяващи следенето на цените, свързани с различните доставки и образуването на тези цени. Данните, събрани по силата на Регламент (ЕИО) № 3759/92, са предмет на прегрупиране и рекапитулация. Допълнителните данни се събират за обхващане на съвкупността от доставки на улов в пристанищата на Общността и тези извън нея, както и вноса на риба;
4. необходими за оценка на икономическото положение в сектора на основата на проучване на достатъчно големи количества представителни проби за гарантиране надеждността на оценките. Тези данни са:
 - а) що се касае за риболовните флоти:
 - приходите от продажби и други приходи (например субсидии, получаване на лихви и др.)
 - себестойността на продукцията,
 - данните, позволяващи изброяване и окачествяване на работните места в сектора;
 - б) що се касае за преработвателната промишленост на продуктите от риболова:
 - продукцията, изразена в количество и в стойност за различните категории продукти, които трябва да бъдат определени,
 - броя предприятия, както и броя работни места,
 - развитието на себестойността и нейната структура.

ДЯЛ II

Процедура за определяне съдържанието на общностните и националните програми

Член 5

1. Съобразно процедурата, визирана в член 9, параграф 1, Комисията определя в съответствие с рамките, определени в приложение I от една страна минимална общностна програма, обхващаща информацията, специфично необходими за научните оценки и, от друга страна, разширена общностна програма, която включва освен информацията от минималната програма и информации, които могат значително да подобрят научните оценки. Тези програми се изготвят за периоди от шест години. Въпреки това, първите общностни програми обхващат по изключение годините от 2002 до 2006 г.
2. С цел да подпомогне събирането и управлението на данните през 2001 г. Комисията организира конкурси и търгове в съответствие с установените правила и практика.

Член 6

1. Всяка държава-членка изготвя за шестгодишен период национална програма за събиране и управление на данни. Първият период на програмиране трябва да обхване годините 2002 до 2006 г. Тази програма описва от една страна събирането на подробни сведения и, от друга страна, необходимата им обработка за получаване на обобщена информация съобразно принципите, изложени в член 3. Тя уточнява връзките между тази програма и общностните програми, изготвени по силата на член 5.
2. Всяка държава-членка отговаря за надеждността и за стабилността на процедурите за събиране и обработка на данните. Тя представя на Комисията информация, позволяваща оценка на използваните средства и ефективността на процедурите. За събирането и за анализа на тези данни се използват подходящите международни и европейски определения и системи за класификация, когато такива съществуват.
3. Всяка държава-членка обхваща в своята национална програма, доколкото е възможно, елементите, които я касаят по силата на минималната общностна програма, определена в член 5.
4. Всяка държава-членка може да поиска в подкрепа на своята национална програма финансова помощ от Общността за елементите, отговарящи на разделите от минималната общностна програма, които я касаят. Тя може да поиска също и финансова помощ от Общността за допълнителните елементи от своята национална програма, отговарящи на разширената общностна програма, при условие че разпоредбите, отнасящи се за минималната общностна програма, са напълно удовлетворени.

Въпреки това, задължението да бъдат удовлетворени разпоредбите, касаещи минималната програма, не се прилага преди 1 януари 2004 г. за годишните данни по части от флотата и преди 1 януари 2006 г. за годишните данни по сектор от преработвателната промишленост, посочени в приложение IV.

Финансовата помощ от Общността се решава съобразно реда и условията, определени в Решение 2000/439/ЕО.

Член 7

1. Всяка държава-членка следи обобщените данни, касаещи общностните програми, да бъдат интегрирани в компютърни бази данни.

2. Данните, посочени в настоящия регламент, могат да бъдат предавани от държавите-членки на компетентните международни организации в съответствие с нормативните правила и разпоредби, специфични за тези организации.

Комисията е информирана за това предаване на данни и при представено искане може да получи по електронен път копие от тези данни.

3. Съвкупността от обобщените данни, обхванати от общностните програми, е достъпна по електронен път за Комисията, която може да ги предостави на разположение на НТИСР.

4. Съобщените или събрани данни, под каквато и да било форма, или по силата на настоящия регламент, са защитени от професионалната тайна и ползват същата защита като тази, която се осигурява за подобна информация от националните законодателства на държавите-членки, които ги получават и от съответните разпоредби приложими за институциите на Общността.

5. Подробните правила за прилагане на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата, установена в член 9, параграф 2, по-специално относно:

- правилата за предаването на данните, включително предаването на научна информация на международните организации;
- критериите за ползване на базите данни и минималните изисквания, които позволяват гарантиране на достъпа до тези данни на упълномощените потребители;
- данните, които ще бъдат евентуално групирани под пряката отговорност на Комисията.

ДЯЛ III

Заключителни разпоредби

Член 8

1. Мерките, необходими за прилагането на настоящия регламент, по-специално относно въпросите, посочени в членове 5 и 7, се приемат в съответствие с процедурата, установена в член 9, параграф 2.

2. Без да се засяга параграф 1, програмите, посочени в член 5, се определят след консултация с НТИСР и с ККР.

Член 9

1. Комисията се подпомага в дейността си от Управителния комитет по рибарство и аквакултури, учреден по силата на член 17 от Регламент (ЕИО) № 3760/92, наричан по-нататък „Комитетът“.

2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф се прилагат разпоредбите на членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Срокът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на един месец.

3. Комитетът приема своя вътрешен правилник.

Член 10

1. Комисията в сътрудничество с НТИСР и с ККР разглежда всяка година в рамките на Управителния комитет по рибарство и аквакултури степента на изпълнение на националните програми.

2. На основата на информацията, предадени от държавите-членки и след консултация с НТИСР, Комисията представя пред Европейския парламент и пред Съвета, на всеки три години и за пръв път най-късно до 31 декември 2003 г., доклад за оценка на вложените средства от всяка държава-членка, за съответствието на използваните методи, както и за постигнатите резултати по отношение събирането и управлението на данните, посочени в настоящия регламент. Този доклад дава оценка също за използването на събраните данни от Комисията.

3. Най-късно до 31 декември 2003 г. Комисията проучва целесъобразността от разширяване на гамата данни, събрани в приложение на настоящия регламент. За тази цел държавите-членки и Комисията могат да провеждат проучвания и изпълняват проучвателни проекти в области, важни за общата политика в областта на рибарството, но които още не са обхванати от член 4 и преди всичко в областта на аквакултурите, на връзката между риболова и аквакултурите, и екологията, както и на заетостта осигурена от риболова и аквакултурите. Тези проучвания и проекти могат да бъдат подпомогнати финансово от Комисията в съответствие с реда и условията, определени в Решение 2000/439/ЕО.

4. На основата на доклада и на анализите, предвидени в параграфи 2 и 3 и като се взема под внимание развитието на нуждите на общата политика в областта на рибарството, Комисията проучва най-късно до 31 декември 2003 г. необходимостта от изменения на настоящия регламент и прави, евентуално, предложение на Съвета.

Член 11

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в Официален вестник на Европейските общности.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 29 юни 2000 година.

За Съвета
Председател
M. ARCANJO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Минимална и разширена програми

Определение за „минимална програма“

- а) Минималната програма включва следните елементи:
- следенето на риболовната дейност посредством събирането на данни за следните параметри:
 - броя риболовни кораби,
 - brutния тонаж (GT),
 - мощността на двигателите (kW),
 - възрастта на кораба,
 - използваните риболовни уреди,
 - времето прекарано в открито море през изтеклата година.
 - следенето на търговските дейности свързани с риболова, посредством събиране на данни относно доставените на брега количества и върнатите в морето организми, биологичните проби и подходящите анкети:
 - доставените на брега количества и върнатите в морето организми за запасите посочени в приложение II,
 - вземането на биологични проби за определяне състава на улова и измерването на биологичните параметри като растежа, пола, зрелостта и плодовитостта за запасите посочени в приложение II,
 - проведените анкети в географските зони посочени в приложение III и чиито цели са определени в съответствие с процедурата установена в член 9, параграф 2,
 - следенето на цените на първата продажба на видовете, посочени в приложение II за географските зони, посочени в приложение III
 - следенето на икономическите показатели на риболовните предприятия и тези от преработвателната промишленост в зависимост от съществените счетоводни пера или групи пера, които са посочени в приложение IV.
- б) Степента на обобщение на информацията, събрани в рамките на минималната програма и определена съобразно процедурата, установена в член 9, параграф 2.
- Степента на обобщение е определена на основата на следните елементи:
- пространствено-времените мрежови структури чрез определяне на референциалните географски сектори и интервалите от време за използване, които съответстват на действащите регламенти по отношение риболовната дейност,
 - разграничаването на групите кораби и/или пристанища както и заинтересованите сектори от преработвателната промишленост. Що се отнася до риболовната дейност и икономическите данни – групите кораби отговарящи на определени раздели или, евентуално, подраздели на четвъртите многогодишни програми за ориентиране (1997—2001 г.) и си съответстват от една в друга рубрика.
- в) Евентуално, остойностените цели по отношение точността на оценките или интензивността на програмите за вземане на проби се определят съобразно процедурата установена в член 9, параграф 2.

Определение за „разширена програма“.

- г) Разширената програма включва следните елементи (освен тези в минималната програма):
- следенето на риболовната дейност посредством събиране на данни за същите параметри като тези, които са определени за минималната програма, но които следва да бъдат приспособени за специфичните риболовни дейности като се държи сметка за прицелните животински видове, за използваните риболовни уреди и всякакво друго оборудване. Допълнителните параметри са определени съобразно процедурата установена в член 9, параграф 2.
 - следенето на търговските дейности свързани с риболова, посредством събиране на данни относно доставените на брега количества и върнатите в морето организми, събирането на биологични проби и подходящите анкети:
 - доставените на брега и върнатите в морето организми посочени в приложение II, но на по-ниско равнище на обобщение и при по-висока степен на вземане на проби, определени в съответствие с процедурата установена в член 9, параграф 2,
 - вземането на биологични проби от запасите посочени в приложение II, но на по-ниско равнище на обобщение и при по-висока степен на вземане на проби, определени в съответствие с процедурата установена в член 9, параграф 2,
 - проведените анкети в географските зони, посочени в приложение III, но с по-разширен списък на проведените анкети и/или при по-висока степен на вземане на проби и чиито цели са определени в съответствие с процедурата установена в член 9, параграф 2,

- следенето на цените на първата продажба в зависимост от търговските категории, отговарящи на действащите регламенти, на видовете посочени в приложение II за географските зони, посочени в приложение III
 - следенето на икономическите показатели на риболовните предприятия и тези от преработвателната промишленост в зависимост от съществените счетоводни пера или групи пера, които са посочени в приложение IV, чрез набавяне на по-подробна информация за различните категории себестойност, видове инвестиции, за елементите, които определят финансовото състояние и заетостта. Елементите от представляващи допълнителна информация са определени в съответствие с процедурата установена в член 9, параграф 2.
- д) Равнищата на обобщение са по-ниски от тези, предвидени за минималната програма. Статистическите величини използвани в рамките на разширената програма са съвместими с тези, използвани за минималната програма.
- е) Когато е необходимо, остойностените цели касаещи степента на точност на оценките или по-голямата интензивност на програмите за събиране на проби се определят в съответствие с процедурата установена в член 9, параграф 2.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Референтни видове и зони за обхващане в рамките на минималната и разширената програми

В съответствие с процедурата установена в член 9, параграф 2 може да бъде решено:

- запасите, за които уловът извършен от риболовните кораби на дадена държава-членка са по-ниски от даден праг, който трябва да бъде определен в регламента за приложение, да не фигурират в минималната програма;
- да се промени списъкът на видовете и на зоните визирани в настоящото приложение;
- в рамките на минималната програма, данните отнасящи се за зони разделени със запетайка, да бъдат обобщени, докато данните отнасящи се за зони разделени с наклонена черта да не бъдат обобщени.

Вид	Научно наименование	Зони
Балтийско море (зона ICES III (с изключение на Скагерак и Категат))		
Атлантическа треска	<i>Gadus morhua</i>	III b-d
Лиманда	<i>Limanda limanda</i>	III b-d
Писия	<i>Platichthys flesus</i>	III b-d
Океанска селда	<i>Clupea harengus</i>	III b-c/III d
Морска писия	<i>Pleuronectes platessa</i>	III b-d
Атлантическа съомга	<i>Salmo salar</i>	III b-d
Морска пъстърва	<i>Salmo trutta</i>	III b-d
Копърка	<i>Sprattus sprattus</i>	III b-d
Калкан	<i>Psetta maxima</i>	III b-d
Змиорка обикновена	<i>Anguilla anguilla</i>	III b-d
Костур	<i>Perca fluviatilis</i>	III d
Щука	<i>Esox lucius</i>	III d
Бяла риба	<i>Stizostedion lucioperca</i>	III d
Сиг	<i>Coregonus spp.</i>	III d
Скагерак и Категат (зона ICES III a)		
Северен путас	<i>Micromesistius potassou</i>	III a N
Атлантическа треска	<i>Gadus morhua</i>	III a N/III a S
Пикша	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	III a N/III a S
Мерлуза	<i>Merluccius merluccius</i>	III a N/III a S
Океанска селда	<i>Clupea harengus</i>	III a N/III a S
Черноморска скумрия	<i>Scomber scombrus</i>	III a N
Лангустина	<i>Nephrops norvegicus</i>	III a N/III a S
Норвежки паут	<i>Trisopterus esmarki</i>	III a N
Северна скарида	<i>Pandalus borealis</i>	III a N
Морска писия	<i>Pleuronectes platessa</i>	III a N/III a S
Сайда	<i>Pollachius virens</i>	III a N/III a S

Вид	Научно наименование	Зони
Пясъчница	<i>Ammodytidae</i>	III a N/III a S
Морски език	<i>Solea solea</i>	III a N/III a S
Копърка	<i>Sprattus sprattus</i>	III a N/III a S
Лиманда	<i>Limanda limanda</i>	III a N
Мерланг	<i>Merlangius merlangus</i>	III a N/III a S
Зона ICES II		
Атлантическа херинга	<i>Clupea harengus</i>	II a, V
Атлантическа треска	<i>Gadus morhua</i>	Подзони I, II
Сайда	<i>Pollachius virens</i>	Подзони I, II
Северна скарида	<i>Pandalus borealis</i>	Подзони I, II
Черен палтус	<i>Reinhartius hippoglossoides</i>	Подзони I, II
Пикша	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Подзони I, II
Морски бибани	<i>Sebastes spp.</i>	Подзони I, II
Северно море и Ла Манша Изток (Зони ICES IV, VII d)		
Северен путас	<i>Micromesistius potassou</i>	IV, VII d
Калкан	<i>Scophthalmus rhombus</i>	IV, VII d
Атлантическа треска	<i>Gadus morhua</i>	IV, VII d
Пикша	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	IV, VII d
Океанска селда	<i>Clupea harengus</i>	IV, VII d
Черноморска скумрия	<i>Scomber scombrus</i>	IV, VII d
Лангустина	<i>Nephrops norvegicus</i>	IV
Норвежки паут	<i>Trisopterus esmarki</i>	IV
Северна скарида nordique	<i>Pandalus borealis</i>	IV
Морска писия	<i>Pleuronectes platessa</i>	IV, VII d
Сайда	<i>Pollachius virens</i>	IV, VII d
Пясъчница	<i>Ammodytae</i>	IV
Морски език	<i>Solea solea</i>	IV, VII d
Копърка	<i>Sprattus sprattus</i>	IV, VII d
Калкан	<i>Psetta maxima</i>	IV, VII d
Мерланг	<i>Merlangius merlangus</i>	IV, VII d
Морски дявол	<i>Lophiidae</i>	IV, VII d
Аргентина	<i>Argentinidae</i>	IV
Синя молва	<i>Molva dypterygia</i>	IV
Синя скорпена	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	IV
Ивическа зъбатка	<i>Anarhichas lupus</i>	IV

Вид	Научно наименование	Зони
Лиманда	<i>Limanda limanda</i>	IV, VII d
Дълбоководни акули		IV
Налим	<i>Phycis</i> spp.	IV
Черен палтус	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	IV
Мерлуза	<i>Merluccius merluccius</i>	IV, VII d
Сафрид	<i>Trachurus</i> spp.	IV, VII d
Малоуста писия	<i>Microstomus kitt</i>	IV, VII d
Испанска молва	<i>Molva macrophthalmia</i>	IV
Мегрим	<i>Lepidorhombus</i> spp.	IV, VII d
Скатове	<i>Rajidae</i>	IV, VII d
Дългоопашата риба	<i>Macrourus berglax</i>	IV
Атлантическа съомга	<i>Salmo salar</i>	IV
Лаврак	<i>Dicentrarchus</i> spp.	IV, VII d
Морски бибани	<i>Sebastes</i> spp.	IV
Малки акули		IV, VII d
Черноморска акула	<i>Squalus acanthias</i>	IV, VII d
Менек	<i>Brosmius brosme</i>	IV
Червена писия	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	IV

Атлантически океан Североизток и Ламанша Запад (Зони ICES II, V, VI, VII (с изключение на d), VIII, IX, X, XII, XIV))

Хамсия	<i>Engraulis encrasicolus</i>	VIII/IX a
Морски дявол	<i>Lophidae.</i>	V b, VI, XII, XIV/VII, VIII abde/VIII c, IX, X
Северен путас	<i>Micromesistius potassou</i>	I-IX, XII, XIV
Атлантическа треска	<i>Gadus morhua</i>	VI a, VI b, VII a, VII bc, VII efg, VII hjk, VIII, IX, X, XII, XIV
Пикша	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	V b, VI, XII, XIV/VI a, VI b, VII a, VII, VIII, IX, X
Мерлуза	<i>Merluccius merluccius</i>	III a, IV, VI, VII, VIII ab/VIII c, IX a
Океанска селда	<i>Clupea harengus</i>	VI a, VII abcj
Сафрид	<i>Trachurus</i> spp.	II a, IV a, V, VI, VII, VIII, IX

Вид	Научно наименование	Зони
Черноморска скумрия	<i>Scomber scombrus</i>	II, III a, IV, V, VI, VII, VIII, IX
Мегрим	<i>Lepidorhombus</i> spp.	V b, VI, XII, XIV, VII, VIII abcde, IX, X
Лангустина	<i>Nephrops norvegicus</i>	V b, VI, VII a (pas 33E2-E5), VII bcdejk, VIII abde/VIII c, IX, X
Морска писия	<i>Pleuronectes platessa</i>	VII a/VII e/VII fg/VII bc, VII hjk, VIII, IX, X
Сребриста сайда	<i>Pollachius pollachius</i>	всички зони
Скатове	<i>Rajidae</i>	всички зони
Морски бибан	<i>Sebastes</i> spp.	V a, XII, XIV
Сайда	<i>Pollachius virens</i>	V b, VI, XII, XIV/VII, VIII, IX, X
Сардина	<i>Sardina pilchardus</i>	VIII, IX
Морски език	<i>Solea solea</i>	VII a/VII e/VII fg/VIII ab/VII bc, VII hjk, IX a
Мерланг	<i>Merlangius merlangus</i>	V b, VI, XII, XIV, VII a, VII b-k, VIII/IX
Червена писия	<i>Gyptocephalus cynoglossus</i>	VI, VII
Берикс	<i>Beryx</i> spp.	всички зони
Аргентина	<i>Argentina sphyraena</i>	всички зони
Синя молва	<i>Molva dyptergia</i>	всички зони
Синя скорпена	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	всички зони
Мойва	<i>Mallotus villosus</i>	XIV
Морска змиорка	<i>Conger conger</i>	всички зони
Рак	<i>Cancer pagurus</i>	всички зони
Кукувичев скат	<i>Leucoraja naevus</i>	всички зони
Сепия	<i>Sepia officinalis</i>	всички зони
Налим	<i>Physis</i> spp.	всички зони
Черен палтус	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	V a, XII, XIV
Сафрид(вид.)	<i>Trachurus</i> spp.	VIII, IX
Малоуста писия	<i>Microstomus kitt</i>	всички зони
Испанска молва	<i>Molva dyptergia</i>	всички зони

Вид	Научно наименование	Зони
Омари	<i>Homarus gammarus</i>	всички зони
Орлова сциена	<i>Argyrosoma regium</i>	всички зони
Сафрид	<i>Trachurus mediterraneus</i>	VIII, IX
Октопод	<i>Octopus vulgaris</i>	всички зони
Атлантически големоглав	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	всички зони
Други дълбоководни видове		всички зони
Норвежки паут	<i>Trisopterus esmarkii</i>	всички зони
Дяволски нокът	<i>Solen spp.</i>	всички зони
Барбун	<i>Mullus barbatus</i>	всички зони
Дългоопашата риба	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	всички зони
Атлантическа съомга	<i>Salmo salar</i>	всички зони
Лепидоп	<i>Lepidopus caudatus</i>	всички зони
Пектен	<i>Pecten spp.</i>	всички зони
Лаврак	<i>Dicentrarchus labrax</i>	всички зони
Спарови риби	<i>Sparidae</i>	всички зони
Северна скарида	<i>Pandalus borealis, Penaeus spp.</i>	всички зони
Испанска скумрия	<i>Scomber japonicus</i>	VIII, IX
Черноморска акула	<i>Squalus spp.</i>	всички зони
Калмари	<i>Loligo vulgaris</i>	всички зони
Солея изменчива	<i>Microchirus variegatus</i>	всички зони
Тръборог	<i>Busycon spp.</i>	всички зони
Американски бибан	<i>Polyprion americanus</i>	X
Средиземно море		
Хамсия	<i>Engraulis encrasicolus</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Морски дявол (два вида)	<i>Lophius piscatorius, L. budegasa</i>	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Мерлуза	<i>Merluccius merluccius</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Лангустина	<i>Nephrops norvegicus</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Бабун ивичест (два вида)	<i>Mullus surmuletus, M. barbatus</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Кралска розова скарида (два вида)	<i>Aristeus antennatus, Aristeomorpha foliacea</i>	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Сардина	<i>Sardina pilchardus</i>	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Северна скарида	<i>Penaeus spp.</i>	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Бопс	<i>Boops boops</i>	3, 1

Вид	Научно наименование	Зони
Венерида	<i>Veneridae (Callista spp., Ruditapes spp.)</i>	2.1, 2.2
Сепия	<i>Sepia officinalis</i>	1.3, 2.1, 3.1
Сафрид	<i>Trachurus trachurus</i>	1.1, 1.3, 3.1
Черноморска скумрия	<i>Scomber scombrus</i>	1.3, 2.2, 3.1
Вид еледоне	<i>E. cirrhosa, E. moschata</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Октопод	<i>Octopus vulgaris</i>	1.1, 1.3, 2.2, 3.1
Вид Пагел	<i>Pagellus spp.</i>	1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1
Скатове	<i>Rajidae</i>	1.3, 2.1, 2.2, 3.1
Калмар	<i>Loligo vulgaris</i>	1.3, 2.2, 3.1
Северен путас	<i>Micromesistius potassou</i>	1.1, 3.1
Спара златиста	<i>Sparus aurata</i>	1.2, 3.1
Морски език	<i>Solea solea</i>	1.2, 2.1, 3.1
Лаврак	<i>Dicentrarchus labrax</i>	1, 2
Кефали	<i>Mugilidae</i>	1.3, 2, 3.1
Смариц	<i>Spicara spp.</i>	1.3, 2.2, 3.1
Спарид	<i>Diplodus spp.</i>	1.3, 2.2, 3.1
Северна скарита	<i>Penaeus kerathurus</i>	1.3, 2, 3.1
Морски лястовици	<i>Trigla spp.</i>	1.3, 2.2, 3.1

Зони NAFO

Атлантическа треска	<i>Gadus morhua</i>	2J2KL/3M/3NO/3Ps/
Черен палтус	<i>Reinhardtius hippoglossus</i>	3KLMNO/ID
Морски бибан	<i>Sebastes spp.</i>	3M/3LNO/Sa 1
Северна скарита	<i>Pandalus spp.</i>	3M/3LN
Американски палтус	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	3LNO/3M
Дългоопашати риби	<i>Macrouridae</i>	SA 2 + 3
Скатове	<i>Raja spp.</i>	SA 3
Червена писия	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	3NO
Лиманда жълтоопашата	<i>Limanda ferruginea</i>	3LNO

Мигриращи видове

Риба меч	<i>Xiphias gladius</i>	Атлантически океан/Индийски океан/Тихи океан/Средиземно море
Тон (тон дългоперест, бонито с ивичест корем, дебел тон, дългоперков, бял тон, червен тон)	<i>Thunnus albacares; Katsuwonus pelamis; T. obesus; T. alalunga; T. thynnus</i>	Атлантически океан/Индийски океан/Тихи океан/Средиземно море

Вид	Научно наименование	Зони
Риба ветроход		Атлантически океан/Индийски океан/Тихи океан/Средиземно море
Риба ветроход	<i>Euthynnus, Sarda, Auxix</i>	Атлантически океан/Индийски океан/Тихи океан/Средиземно море
Акули		Атлантически океан/Индийски океан/Тихи океан/Средиземно море

СОРАСЕ ФАО 34

Мерлузас	<i>Merluccius spp.</i>	Атлантически океан център-изток.
Октопод	<i>Octopus vulgaris</i>	Мароко-Сенегал
Северна дълбоководна скарида	<i>Parapenaeus longirostris</i>	Мароко-Гвинея В.
Северна скарида от вида	<i>Penaeus notialis</i>	Мавритания
Сардина	<i>Sardina pilchardus</i>	Мавритания, Атлантически океан център-изток.
Афанопус	<i>Aphanopus carbo</i>	Мадейра
Хамсия	<i>Engraulis encrasicolus</i>	Мароко
Лепидоп	<i>Lepidopus caudatus</i>	Мавритания
Калмар	<i>Loligo vulgaris</i>	Атлантически океан център-изток.
Паламуд	<i>Sarda sarda</i>	Мавритания
Кръгла сардинела	<i>Sardinella aurita</i>	Мавритания, Атлантически океан център-изток
Плоска сардинела	<i>Sardinella maderensis</i>	Мавритания, Атлантически океан център-изток
Черноморска скумрия	<i>Scomber japonicus</i>	Мадейра, Мароко, Мавритания
Сепия	<i>Sepia hierredda</i>	Атлантически океан център-изток.
Риби с перки (неспещифицирани)	<i>Sparidae, Serranidae, Haemulidae</i>	Атлантически океан център-изток.
Сафрид	<i>Trachurus picturatus</i>	Мадейра
	<i>Trachurus trachurus</i>	Мавритания, Мароко
	<i>Trachurus trecae</i>	Мавритания, Мароко
Космоопашати риби	<i>Trichiuridae</i>	Мароко

СОРАСО

Луцианови риби	<i>Lutianus purpureus</i>	ZEE Френски департамент Гвиана
Скариди	<i>Penaeus subtilis</i>	ZEE Френски департамент Гвиана

Вид	Научно наименование	Зони
ССАМЛР ФАО 58		
Риби от антарктическите води	<i>Champsoccephalus gunnari</i>	FAO 58.5.2 Антарктически океан
Léginge Антарктическа	<i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2 Антарктически океан
Дългоопашати риби	<i>Macrouridae</i>	FAO 58.5.2 Антарктически океан
Vocasse grise	<i>Notothenia squamifrons</i>	FAO 58.5.2 Антарктически океан
Скатове	<i>Raja</i> spp.	FAO 58.5.2 Антарктически океан
Атлантически океан югозапад		
Léginge Антарктическа	<i>Dissostichus e.</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Abadèche rose	<i>Genypterus blacodes</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Сребърен калмар	<i>Illex argentinus</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Патагонски калмар	<i>Loligo gahi</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Дългоопашата риба	<i>Macrourus</i> spp.	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Дългоопашата патагонска риба	<i>Macruronus m.</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Южен хек	<i>Merluccius australis</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Сребрист хек	<i>Merluccius hubbsi</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Южен путас	<i>Micromesistius a.</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Vocasse	<i>Notothenia</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Могие Аржентина	<i>Salilota a.</i>	Аржентина, Фолкланд FAO 41
Ангола		
Shrimp	<i>Aristeus varidens</i>	FAO 47
	<i>Parapenaeus l.</i>	Ангола FAO 47
	<i>Penaeus</i> spp.	Ангола FAO 47

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Географски зони, посочени в приложение I

- Балтийско море с изключение на Категат,
 - Категат и Скагерак,
 - Северно море, включително Източната част на Ламанша както и зона II, с изключение на Скагерак,
 - Северозападната зона на Атлантическия океан и западната част на Ламанша,
 - Регламентирана зона на NAFO,
 - Други зони от Атлантическия океан,
 - Средиземно море,
 - Индийски океан,
 - Тихи океан,
 - Антарктически океан
-

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Данни, необходими за следене на икономическите показатели на предприятията от сектора на риболова и риболовната промишленост (минимална програма)*Годишни данни по групи кораби от флотата*

Счетоводна статия (вид данни)	Информация за предоставяне
Приход (оборот)	Общо и по видове
Себестойност на продукцията — екипаж — гориво — ремонти и поддръжка — други експлоатационни разходи	Общо и по категории разходи
Фиксирани стойности	Средна стойност изчислена на основата на инвестициите
Финансово състояние	Част от собствения капитал и от привлечения капитал
Инвестиции	— стойност на придобиване — стойност на заменяне — разходи за осигуровки
Цена, видове (*)	Цена, тон
Заетост	Пълно работно време, непълно работно време (приравнено към пълното работно време)

(*) Данни, събирани навсякъде на тримесечие. Обобщени на регионално равнище в Средиземно море.

Годишни данни по сектори на преработвателната промишленост

Счетоводна статия (вид данни)	Информация за предоставяне
Суровини	Общо и по видове (в тона)
Приход (оборот)	Общо и по продукти
Себестойност на продукцията — работна ръка — енергия — суровини (в стойност) — преработка — други разходи за дейността	Общо и по категории разходи
Фиксирани стойности	Средна стойност изчислена на основата на инвестициите
Финансово състояние	Част от собствения капитал и от привлечения капитал
Инвестиции	— стойност на придобиване — стойност на заменяне — разходи за осигуровки
Цена, продукти	Цена, тон
Заетост	Персонал (приравнен към пълното работно време)
Степен на използване на капацитета	Средногодишно